N° 19 sept. > déc. 2010

Les activités

Centre chorégraphique national d'Orléans

Josef Nadj



Atelier du samedi avec Edmond Russo

DU 18 SEPTEMBRE AU 4 DÉCEMBRE 2010

DATES 18 et 25 septembre, 2, 9 et 16 octobre, 6 et 27 novembre, 4 décembre 2010 HORAIRES 10h-13h TARIF UNIQUE 70€ pour les 8 ateliers LIEU studio Lynx du Centre chorégraphique national d'Orléans PUBLIC danseurs professionnels ou personnes ayant un très bon niveau en danse contemporaine CONDITIONS le nombre de participants est limité à 18 personnes. L'inscription ne sera effective qu'à la réception du règlement. RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 62 41 00.

Edmond Russo est né en Italie en 1971. Après avoir suivi l'enseignement de Rosella Hightower à Cannes, il commence sa carrière d'interprète au Ballet de l'Opéra National de Lyon. De 1997 à 2004, il travaille avec Hervé Robbe (CCN du Havre) et Joanne Leigthon (Belgique), en tant qu'interprète et assistant sur plusieurs projets. En 2004, il crée la compagnie Affari Esteri, et il co-signe avec Shlomi Tuizer différentes pièces dont *Inside* ##### présenté au CND à Pantin (France) en mai 2009. Sa dernière création, *Lings*, a été présentée au festival Météores, au Havre, en mai 2010. Il crée aussi *Dry water* et *Materia prima* pour la compagnie Tenerife DanzaLab, *Dolentem* pour le groupe Coline, et *Proverb* pour le CRR de Paris.
Titulaire du Diplôme d'Etat, il enseigne et anime des stages et des ateliers en France et à l'étranger.

L'atelier > Je propose un travail qui se construit organiquement au travers de différentes explorations ; entre la station debout et les multiples relations à l'espace, en se focalisant sur le geste en rapport avec le sol, les appuis, la mobilité des articula-


© Hortense Soichet

tions et la dynamique du mouvement. J'engage progressivement une attention particulière aux connexions entre la respiration thoracique et les bras, le volume du bassin et la disponibilité du bas du corps, ainsi qu'au lien constant entre le sommet du crâne et les pieds.
On mettra en sensation certaines qualités, comme la fluidité, la tonicité et la musicalité du geste, en encourageant progressivement l'écoute et la conscience corporelle dans les chemins proposés. C'est dans un rapport à la fois fonctionnel, analytique et interprétatif que le danseur trouvera des élans et une disponibilité dans son corps mouvant.

Journées européennes du patrimoine

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE 2010

Visites du Centre chorégraphique national de 14 h à 18h.

Dans le cadre de ces 27e Journées du patrimoine intitulées *Les grands hommes : quand femmes et hommes construisent l'histoire*, nous porterons à la connaissance du public quelques documents du fonds Georges Bataille de la Médiathèque d'Orléans et notamment la revue *Documents* sur laquelle Josef Nadj se basera pour sa création 2012. Les documents prêtés par la Médiathèque d'Orléans seront exposés dans le studio Babilée.
Nous profiterons de ces deux jours d'ouverture au public, pour présenter également des photos du quotidien *La République du Centre*, lorsqu'il était installé à l'emplacement actuel du Centre chorégraphique national d'Orléans, au 37 rue du Bourdon Blanc. De la mise en forme à l'expédition des journaux, toutes les étapes de la fabrication feront l'objet d'un diaporama également présenté dans le studio Babilée. Nous remercions très chaleureusement M. Christian Poplin, ancien directeur industriel de *La République du Centre*, pour le prêt des photos.
Une visite du Centre chorégraphique national d'Orléans complètera ces deux expositions.



© Christian Poplin

Campus en fête

CHORÉGRAPHE INVITÉE : VERONICA VALLECILLO
JEUDI 30 SEPTEMBRE 2010 À 19H

LIEU studio Jean Babilée, Centre chorégraphique national d'Orléans. Entrée gratuite.
RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS 02 38 62 41 00.

Créatrice franco-espagnole initiée au flamenco, à la danse classique et contemporaine, Veronica Vallecillo fonde la Compagnie Anouchka Vallon en 2001 et affirme un style rageur dès sa première pièce pour 5 interprètes, *WA! 3 stimulactions*. Elle crée ensuite *LOBOTOMIX mode d'emploi* (solo), puis *Pourquoi j'ai mangé mon mari* (solo), *Hippopoflamencus* (trio), *ALB'ATROZ du goudron sur nos ailes de géant* (9 interprètes) et *ALB'ATROZ II le temps de la chute* (trio).

Chorégraphe, scénographe et danseuse, elle est aussi interprète dans la Cie Montalvo-Hervieu. Elle met en place des projets de sensibilisation et anime des stages et des ateliers de flamenco/contemporain dans de nombreuses structures, dont le CCN de Créteil, le Théâtre National de Chaillot, Les Hivernales d'Avignon ou l'Opéra Bastille...

REdressage, REdresser, REdresse toi!

"Tout s'effondre. Une guerrière se tient debout, taquine le sol et soulève la poussière. Elle cisèle un rythme hypnotique et dompte ses humeurs. Un bloc de glace fond sous le vent des fouets et *taconeos*. Sa danse de combat explose dans un flamenco martial, trash, chic et étrange... Une ode à l'énergie de vie."



© Anouchka Vallon

Direction artistique, chorégraphie, scénographie, interprétation Veronica Vallecillo • **Création musicale et interprétation** Uriel Barthélémi • **Création vidéo et interprétation** Elise Boual • **Direction technique** Francois Michaudel • **Autres musiques enregistrées** *Poveri Fiori,* extrait de Adrienne Lecouvreur de F. Cilea ; *Libera me*, extrait de Misa di Requiem de Verdi • **Durée :** 30 minutes.

Formation en direction des enseignants avec Peter Gemza

SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 OCTOBRE 2010

PUBLIC Enseignants et étudiants de l'IUFM HORAIRES Samedi : 14h-18h / Dimanche : 10h-13h et 14h-17h LIEU studio Jean Babilée, Centre chorégraphique national d'Orléans CONDITIONS le nombre de participants est limité à 14 personnes RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS 02 38 62 41 00.

Peter Gemza est né le 29 juin 1970 à Budapest en Hongrie. Il a fait ses premiers pas dans le milieu du théâtre alternatif durant ses études à Jàszberény sous la direction de Tibor Vàrszegi. Ensemble, ils ont fondé le Théâtre Point, créé plusieurs spectacles et organisé des stages de danse et de théâtre. Depuis 1993, il participe aux créations de Josef Nadj : *Woyzeck, ou l'Ébauche du vertige* (1993), reprise de *Comedia Tempio* (1994), *L'Anatomie du fauve* (1995), reprise de *Canard Pékinois* (1996), *Les Commentaires d'Habacuc* (1996), *Le Vent dans le sac* (1997), *Les Veilleurs* (1999), *Les Philosophes* (2001), *Poussière de soleils* (2004), *Asobu* (2006), *Entracte* (2008), *Etc., etc.* (2009) et *Cherry-Brandy* (2010). En 2005, il obtient le Diplôme d'Etat de professeur en danse contemporaine. Il enseigne la danse contemporaine et anime des stages et des cours de danse, dans divers lieux et à tous les niveaux notamment de 2004 à 2007 à Foix, Brest, Toulouse, Metz, Cannes, en 2007 au Centre chorégraphique national de Tours, en 2008 à Turin (Italie), en 2008 à Paris (La Cartoucherie, Canal-danse), en 2009 à Amman (Jordanie). Il conduit également des ateliers, en 2002-2003, à la Maison d'arrêt

d'Orléans, de 2005 à 2009, dans le cadre de Danse au cœur à Chartres (enfants de 8 à 14 ans) et de 2004 à 2009, dans des écoles maternelles, primaires, collèges et lycées à Orléans. Depuis 2008, il travaille également comme chorégraphe et metteur en scène pour les théâtres de Debrecen et de Kaposvàr, en Hongrie. Il chorégraphie en 2008, Ferenc Liszt, *Oratoire du Christ*, mis en scène Attila Mispàl (Théâtre Csokonai, Debrecen) ; en 2009, Valère Novarina, *Opérette Imaginaire*, mise en scène Valère Novarina (Théâtre Csokonai, Debrecen) ; Verdi, *Aida*, mise en scène Victor Rizsakov (Théâtre Csokonai, Debrecen) ; Marguerite Duras, *Des journées entières dans les arbres*, mise en scène Anatoli Vassiliev (Théâtre Csiky Gergely, Kaposvàr). En 2010, Peter Gemza met en scène *Le Serpent vert* de Goethe (Théâtre Csokonai, Debrecen).

L'atelier > Ce stage est proposé aux enseignants souhaitant s'engager dans un "projet danse" avec leurs élèves. Peter Gemza transmettra aux enseignants les premières bases du langage chorégraphique, qui leur permettront de mener un atelier de danse, si modeste soit-il, lorsque le partenariat avec un chorégraphe ne peut être que de très courte durée.
De la conception à la réalisation



d'un projet : amener chaque enfant à développer sa danse et lui permettre d'aborder le processus de création.
Un travail en atelier avec de nombreux exemples sera proposé aux enseignants.
Les enseignants pourront suivre d'autres formations en danse durant l'année, en se renseignant auprès de l'Inspection Académique du Loiret (Eliane Massiera) et de Danse au Cœur à Chartres.

Stage avec Florent Bergal

SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 NOVEMBRE 2010

PUBLIC **danseurs ayant un bon niveau en danse contemporaine, professionnels, circassiens, acteurs…** HORAIRES **14h-19h** PLEIN TARIF **50€** TARIF RÉDUIT **30 €** LIEU **studio Socrate, Centre chorégraphique national d'Orléans** CONDITIONS **le nombre de participants est limité à 14 personnes. L'inscription ne sera effective qu'à la réception du paiement** RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS **02 38 62 41 00.**

Florent Bergal est chorégraphe, danseur, acrobate, manipulateur d'objets. Après sa formation au Lido-Centre des arts du cirque de Toulouse en 1998, il s'initie à la danse contemporaine qui oriente de façon déterminante son travail au sein du cirque. Depuis 2000, il a cofondé trois compagnies de cirque contemporain : R de Rien, Rital Brocante et le collectif G. Bistaki. Il évolue également en tant que danseur dans les compagnies de danse de Roberto Olivan et Nadi Malengraux. Il enseigne l'acrobatie et la danse dans des écoles de cirque à Toulouse, Lille, Nîmes, Milan, Turin et à l'institut de Teatro de Barcelone. Chorégraphe / metteur en scène pour les compagnies Le cubitus du manchot, Branle-bas, Made in, Muchmuch Company, Cada Die Teatro, My! Laika, les biphasés, Davaï Company, il dirige la recherche au


© Marianna Melis

centre des arts du cirque de Toulouse depuis 2008. A l'heure actuelle, c'est sur le *G. Bistaki* qu'il navigue…

L'atelier > Danse physique essentielle. Il s'agit d'abord de développer individuellement l'agilité corporelle basée sur l'équilibre précaire, la coordination complexe et la puissance acrobatique. Le travail de groupe, dans un deuxième temps, amènera les danseurs à un contact de nécessité (et non de forme) qui s'articule sur les actions physiques animales et instinctives.

Formation en direction des danseurs professionnels avec Nina Dipla

DU 8 AU 12 NOVEMBRE 2010

HORAIRES lundi au vendredi 10h-12h / 13h-17h (30 heures de formation) TARIF 80 € LIEU studio Jean Babilée, Centre chorégraphique national d'Orléans INSCRIPTION Les personnes intéressées par cette formation sont invitées à nous faire parvenir un curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation, d'une photo et d'une vidéo (DVD ou vidéo consultable en ligne) impérativement avant le 8 octobre 2010[1] CONDITIONS stage limité à 14 personnes. L'inscription ne sera effective qu'à la réception du paiement RENSEIGNEMENTS 02 38 62 41 00.

Formée à l'École Nationale Supérieure (ENS) de danse de Cannes-Rosella Hightower et à la Folkwang Hochschule à Essen (Pina Bausch), Nina Dipla a été membre du Folkwang Tanzstudio (FTS) de Essen où elle a travaillé notamment pour Pina Bausch *Le Sacre du printemps*. Depuis 1999, elle collabore en tant qu'interprète avec divers chorégraphes, compositeurs et metteurs en scène. Titulaire d'un D.E. en danse contemporaine, elle propose des stages chorégraphiques en France et à l'étranger. Invitée en tant que chorégraphe/pédagogue au conservatoire d'Art Dramatique de Montpellier (direction Ariel Garcia-Valdés), elle collabore également avec les Ateliers de Paris-Carolyn Carlson - La Cartoucherie. En 2010 et 2011, elle est chorégraphe invitée à l'École du Centre chorégraphique national de Roubaix pour une création réunissant 15 danseurs. Nina Dipla interviendra également, en tant que chorégraphe et pédagogue, dans divers lieux en France et à l'étranger (Canada, Grèce, Amérique Latine, Serbie, Italie, Chypre, Allemagne).

Thème du stage > Le regard et l'écoute. *Je propose aux stagiaires de travailler sur le regard, l'observation et l'écoute intérieure, l'intuition sensitive, l'intuition spontanée, l'écoute intérieure, l'intuition pendant l'action.*

[1] Centre Chorégraphique National d'Orléans – 37, rue du Bourdon Blanc BP 42348 – 45023 Orléans cedex 1 ou par mail : rosinetouchard@josefnadj.com


© Paolo Porto

Voir la rubrique "accueil-studio" p. 24.

Et en prévision pour 2011…


© Martina Dandolo

> Le stage avec Méningue, annulé au mois de juin 2010, est reporté aux samedi 29 et dimanche 30 janvier 2011. Inscriptions au 02 38 62 41 00.

> Stages avec Anastasia Hvan et Nien Mari Chatz de février à juin 2011.

> Résidence longue… Cécile Loyer
Cécile Loyer proposera différentes formes de rencontres et d'ateliers avec les élèves de l'option cinéma du lycée Saint-Paul, les élèves de l'option danse du lycée Jean Zay et les étudiants de l'Institut d'Arts Visuels d'Orléans. Elle animera également un stage destinés à des musiciens et danseurs professionnels avec Joëlle Léandre et organisera, en partenariat avec le Cinéma des Carmes, une rencontre autour de sa prochaine pièce.

Voir la rubrique "résidence longue" p. 21.

Centre de documentation

Le centre de documentation sera ouvert tous les samedis à partir du samedi 9 octobre 2010 de 14h à 18h.
A 16 h - *VOIR OU REVOIR*
Une projection d'œuvres chorégraphiques aura lieu tous les samedis au centre de documentation du Centre chorégraphique national d'Orléans. D'octobre à décembre 2010, nous vous proposons de *voir* ou *revoir* tous les spectacles de Josef Nadj, de *Canard pékinois* à *Cherry-Brandy*.
Il sera possible de voir dans la semaine, sur rendez-vous, la vidéo que vous n'aurez pas pu voir lors de la séance du samedi précédent.
Entrée libre.

Partenariats

OPTION DANSE DU LYCEE JEAN ZAY

Le Centre chorégraphique national d'Orléans est le partenaire culturel de l'option danse, ouverte en 2008.
Cette option facultative "danse" s'adresse aux élèves volontaires de seconde, première, terminale générale et technologique qui souhaitent découvrir ou approfondir la pratique de la danse contemporaine et de l'art chorégraphique. Elle est évaluée au baccalauréat dans les mêmes conditions que les autres enseignements optionnels non obligatoires.

> Où et quand se déroulent les cours ?
• Deux heures hebdomadaires de pratique artistique, au lycée ou au Centre chorégraphique national d'Orléans, 37 rue du Bourdon Blanc, (horaires déterminés en début d'année)
• Une heure de théorie hebdomadaire.

> Qui encadre cette option ?
• Des danseurs et chorégraphes professionnels conventionnés par un partenariat avec l'Education Nationale
• Un professeur d'EPS et un professeur de lettres du lycée prennent en charge les cours de théorie et collaborent aux séances de pratique.

Un calendrier riche en spectacles, rencontres, ateliers, aventures dansées, est proposé en début d'année aux élèves, en partenariat avec le Centre chorégraphique national d'Orléans et la Scène Nationale d'Orléans.

COLLEGE DU BOURDON BLANC, COLLEGE MAX JACOB

Un point commun entre le collège Saint-Paul-Bourdon Blanc à Orléans et le collège Max Jacob à Saint-Jean de la Ruelle, en 2010-2011 ?
C'est Marion Blondeau.
Elle est chorégraphe, sera en résidence "accueil-studio" au Centre chorégraphique national d'Orléans et dirigera des ateliers pour les élèves volontaires des classes de 6e du collège Saint-Paul-Bourdon Blanc et pour les élèves volontaires des classes de la 6e à la 3e du collège Max Jacob.

THEATRE D'ORLEANS

Durant la saison 2010-2011, le Théâtre d'Orléans et le Centre chorégraphique national s'associeront pour mettre en place des activités en commun.

J. PASS

Des réductions aux ateliers et stages de danse, ainsi qu'aux spectacles programmés dans le cadre de Traverses sont accordées aux détenteurs de la carte J.Pass

LE PAC

Le Centre chorégraphique national d'Orléans adhère au PAC étudiant. Les étudiants bénéficient, sur présentation de la carte PAC de tarifs préférentiels sur les ateliers et stages de danse ainsi que d'invitations aux spectacles de Josef Nadj et des chorégraphes invités par le Centre chorégraphique national d'Orléans.

Newsletter

Pour recevoir notre lettre mensuelle, merci de vous inscrire sur www.josefnadj.com

Site

Retrouvez l'actualité de la danse en région Centre, les informations sur les stages, les ateliers et les intervenants sur notre site : www.josefnadj.com.

INFOS PRATIQUES

Composition du bureau du CA

président
Alain Malissard

vice-présidente
Anne Martin

trésorière
Anne Agnez-Bellmas

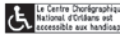
secrétaire
Yasmin Hoffmann









Conception
www.atelier-jlf.com

Impression
Copie 45

L'équipe permanente

DIRECTION
ET ADMINISTRATION

directeur
Josef Nadj

administrateur
Philippe Ménigault

assistante de direction
Audrey Mailly

comptable
Pauline Heng

INFORMATION, COMMUNICATION, PRESSE, RELATIONS PUBLIQUES

responsable des relations publiques et actions de sensibilisation
Rosine Touchard

attachée de communication, relations presse et outils web
Mony Lé

TECHNIQUE

directeur technique
Steven Le Corre

régisseur général
Alexandre De Monte

régisseur de scène
Christian Scheltens

Les partenaires institutionnels

Le Centre chorégraphique national d'Orléans est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - DGCA - DRAC Centre, la Ville d'Orléans, la Région Centre, le Département du Loiret.
Il reçoit l'aide de Culturesfrance (Ministère des Affaires Étrangères et Européennes) pour ses tournées internationales.
Le Centre chorégraphique national d'Orléans - direction Josef Nadj est membre de l'Association des Centres Chorégraphiques Nationaux (ACCN).



Coordonnées

37 rue
du Bourdon Blanc
BP 42348
45023 Orléans cedex 1
France
Tél. : +33 2 38 62 41 00
Fax : +33 2 38 77 08 55
Email :
infos@josefnadj.com
Site :
www.josefnadj.com

Horaires d'ouverture

lundi au samedi :
9h-12h / 13h30-18h

L'accueil des personnes handicapées

Le Centre chorégraphique national est accessible aux handicapés.



Centre
Chorégraphique
National
d'Orléans

Josef Nadj

Tél. : +33 2 38 62 41 00